

DESASTRES



PREPARATIVOS Y MITIGACION EN LAS AMERICAS



Organización Panamericana de la Salud
Oficina Regional de la
Organización Mundial de la Salud

Boletín No. 88

Noticias e Información para la Comunidad Internacional

Julio 2002

Editorial

Sistemas de apoyo logístico: Una “industria” en crecimiento

Por muchos años, la mayoría de organismos humanitarios no tenía forma de llevar el control de los suministros que llegaban a áreas afectadas por desastres alrededor del mundo—desde el momento que se hacía un pedido o se recibía una oferta de ayuda hasta el momento en que se entregaban los suministros a los destinatarios. Es más, pocos organismos tenían los recursos necesarios para desarrollar o adaptar una herramienta electrónica para satisfacer sus propias necesidades. Para organismos más grandes, el costo fácilmente podía llegar a varios millones de dólares. Los paquetes de software comerciales eran más económicos, pero con frecuencia no llenaban los requisitos administrativos o culturales de las ONG y Naciones Unidas.

En 1990 SUMA fue creado. Originalmente diseñado como una herramienta para mejorar la coordinación entre organismos con el propósito de compartir información logística, SUMA incorporaba nuevos módulos como respuesta a los pedidos de los usuarios: los módulos de bodega y de “pre-arribo” ofrecieron a organismos humanitarios herramientas simples pero poderosas para operaciones básicas de logística.

Durante el último decenio, el panorama de la logística tuvo un cambio dramático. Los organismos más



Fotografía: OPS/OMS, A. Waack

grandes (ONU, Cruz Roja, ONG) empezaron a desarrollar sus propios programas para seguimiento de suministros (conocidos en inglés como “Commodity Tracking Systems”—CTS), con enlaces a sus sistemas financieros y diseñados para cumplir con los requisitos de agencias donantes.

(cont. en página 7)

CONTENIDO

Noticias de la
OPS/OMS 2

Otros
Organismos 3

Países
Miembros 4

Reseña de
Publicaciones 6

Bibliografía
Selecta 8



L I D E R E S

El próximo 10 de septiembre vence el plazo para inscribirse en el curso LIDERES. Este curso se llevará a cabo en Cuernavaca, México, del 7 al 24 de octubre. Durante la misma fecha y en el mismo lugar tendrá lugar el curso SOS del CICR, permitiendo compartir charlas o ejercicios selectos. Para más información visite www.disaster.info.desastres.net/LIDERES o escriba a curso-lideres@paho.org.

Noticias de la OPS/OMS

El e-mail de Claude de Ville

Pedimos disculpas por el error en el último ejemplar del boletín, con respecto a la nueva dirección de correo del Dr. Claude de Ville. La dirección correcta es: cdevill@attglobal.net (no .com, como se reportó).

Nueva página web sobre inundaciones en Bolivia

El 19 de febrero del 2002, durante la reunión de gerentes de la OPS, la ciudad de La Paz en Bolivia fue afectada por una lluvia torrencial, acompañada por granizo. Una riada ocasionada por la tormenta recorrió el eje central de esa ciudad, ocasionando 80 muertos, 120 heridos y una afectación económica por un valor de US\$ 10.000.000.

La Alcaldía de La Paz, el Ministerio de Salud y Previsión Social y otras instituciones participaron en la respuesta, con la asistencia de la OPS en ese país. Con posterioridad al evento, se ha realizado un análisis de amenazas y vulnerabilidades con sistemas de información geográfica.

La oficina de la OPS en Bolivia ha consolidado los



resultados de estos estudios en una nueva página web en www.disaster.info.desastres.net/lapazriada/.

Segunda reunión sobre sistemas de apoyo logístico

Más de 60 expertos en logística de agencias de la ONU, ONG humanitarias y el sector privado se reunieron por segunda vez para revisar el progreso en las recomendaciones adoptadas en la reunión sobre sistemas de apoyo logístico celebrada en 2001. ¿Qué sucedió durante los últimos 12 meses que es de relevancia para las Américas?

La creación de un método estándar para la clasificación y codificación de los suministros de socorro fué una prioridad principal. No es posible intercambiar información sin llegar a un acuerdo sobre como organizar de manera lógica la gran variedad de suministros humanitarios en una jerarquía de categorías y subcategorías, asignando a cada una un código fácil de usar. Algunas personas probablemente recuerdan las negociaciones interminables entre SUMA y DALIS—un sistema logístico que ya no existe—para lograr el sistema de clasificación actual, el cual sirve pero es arbitrario. Se hace necesario tratar este tema otra vez y adoptar un sistema global en lugar de continuar con uno regional. Las recomendaciones del grupo de trabajo sobre normas de clasificación—que se esperan para septiembre—son un prerequisite para rediseñar SUMA como el nuevo sistema logístico de apoyo.

La coordinación entre expertos en logística también ha recibido atención. El papel del oficial de logística presenta muchos retos y con frecuencia se subestima. La comunicación es esencial; por lo tanto, OCHA ha establecido un foro electrónico. Expertos en logística pueden solicitar ser incluidos en este foro en <http://webconferences.itu.int:80/~logistics>. Se están buscando voluntarios para promover y dirigir discusiones bilingües.

El proyecto “SUMA Global”, bajo el liderazgo de la OMS, se ha basado en el modelo de SUMA en las Américas. La OMS, la OPS, el PMA y OCHA han propuesto un proyecto de tres años para rediseñar el software de manera que sirva como un sistema de apoyo logístico común para la coordinación interagencial y para desarrollar la capacidad local en varios países piloto. Aún no se ha avanzado mucho ya que todavía no se ha recibido financiación para las actividades globales. Sin embargo, la cohesión y solidaridad de las cuatro agencias auspiciadoras en apoyo a este concepto y la actitud de los otros socios y donantes son alentadoras. Se espera que haya desarrollo concreto para fines de este año. Las Américas se beneficiarán con la atención mundial enfocada en el software de SUMA actual y en los cambios necesarios. Mantenerse al día con los cambios en la tecnología y la creciente sofisticación de los usuarios es un reto abrumador para la OPS, un organismo de salud, teniendo en cuenta sus otras prioridades y escasos recursos.

Finalmente, tanto los participantes como los donantes reconocieron la experiencia de FUNDESUMA y como esta ONG ha complementado la capacidad de agencias más grandes de la ONU. A través de FUNDESUMA, los voluntarios de SUMA en las Américas han demostrado su liderazgo. El reto ahora es exportar estos conocimientos y experiencia a otras culturas y ambientes, consolidando los logros regionales en la transparencia y la rendición de cuentas en el manejo de suministros hacia una iniciativa global. Para recibir mayor información escriba por e-mail a devillec@paho.org.

Otros Organismos

NLM coloca nueva página en la web sobre desastres

La Biblioteca Nacional de Medicina de los Estados Unidos (NLM) ha creado un nuevo sitio en su web sobre los desastres y la medicina de emergencia. El sitio contiene enlaces con muchas publicaciones y otros sitios en el web que tratan temas específicos sobre diferentes tipos de desastres (volcanes, inundaciones, huracanes, etc.) y sobre qué hacer frente a los mismos. Parte de esta información está disponible en español. Este sitio forma parte de la NLM MEDLINEplus, que también ofrece conexiones a sitios sobre enfermedades infecciosas en general y otros temas de salud. Visite www.nlm.nih.gov/medlineplus/ (ubíquelo con el motor de búsqueda usando la palabra “disaster”).

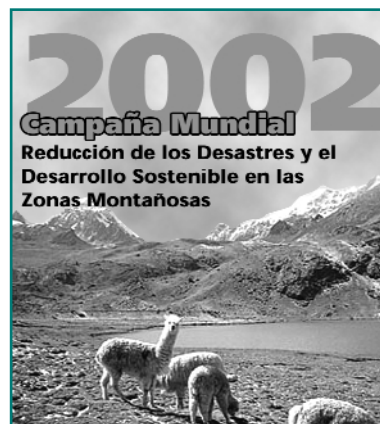
EIRD: campaña se enfoca en el desarrollo sostenible en zonas montañosas

El 9 de octubre es el día internacional de la reducción de desastres. El tema de este año es la reducción de los desastres y el desarrollo sostenible en las zonas monta-

ñas. La campaña tiene como objetivo informar a nivel global sobre el éxito en los esfuerzos de reducción de desastres y las experiencias en zonas montañosas que pueden ayudar a poblaciones vulnerables a reducir su propia vulnerabilidad.

Las poblaciones en estas regiones han aumentado considerablemente, por lo tanto se hace necesario proteger a aquellas personas en riesgo. Los desastres en montañas, tales como deslizamientos de tierra y rocas y erosiones, son casi imposibles de predecir, por lo tanto presentan riesgos importantes que se magnifican con el desarrollo humano y otros factores.

Para saber más sobre la campaña de este año, visite la página web del EIRD en www.eird.org. Ahí podrá encontrar publicaciones (con información sobre montañas y reducción de desastres), adhesivos, libros para niños sobre los volcanes y la reducción de desastres y posters.



Curso de gestión de información sobre desastres

Entre muchos expertos que trabajan en la reducción de desastres existe consenso sobre el hecho de que la gestión de información sobre desastres es vital en las actividades de prevención y mitigación de desastres. Por ende, actividades orientadas hacia la creación de capacidades institucionales en el campo de la gestión de información sobre desastres pueden tener una incidencia muy significativa en reducir los efectos de las amenazas naturales y antrópicas. Con esto en mente, la EIRD, la OPS y CRID realizaron un taller de capacitación en La Paz (Bolivia) del 20 al 24 de mayo 2002 para contribuir a mejorar las capacidades locales en varios países andinos en la gestión de información sobre desastres y dar las herramientas necesarias para esto. El énfasis del taller consistió en dar instrumentos prácticos a los participantes y ayudar a catalizar la cooperación regional en esta área. Los temas principales en que fueron capacitados los participantes fueron cómo establecer y gestionar un centro de información sobre desastres; el uso de metodologías para el análisis y descripción de información; bases de datos a través de MicroIsis para el manejo de información; aplicación del Vocabulario Controlado sobre Desastres; y el uso de tecnologías de Internet para la gestión de información. Para más información escribir a crid@crid.or.cr

En Internet

Información sobre huracanes

<http://tropical.atmos.colostate.edu/>

Haga click en “Forecast” para ver las proyecciones para la temporada 2002 de huracanes

www.nhc.noaa.gov/

El Centro de Predicciones Tropicales del Servicio Nacional del Clima de EUA.

<http://hurricanes.noaa.gov/>

Noticias acerca de huracanes y links a sitios importantes.



Países Miembros

Se preparan planes para emergencias locales

El huracán Mitch a n sirve de recordatorio al sector salud en Centroam rica de su vulnerabilidad a los desastres. Tambi n ha servido como catalizador para el desarrollo de planes para emergencias sanitarias locales en muchas municipalidades y comunidades. Algunos ejemplos de estas iniciativas incluyen:

¥ El Ministerio de Salud de Nicaragua public , hace dos meses, la segunda edici n de la *Gu a metodol gica para la elaboraci n del plan de emergencia sanitario local*.

¥ Oficiales de salud de El Salvador, Guatemala, Honduras y Nicaragua participaron en un taller para revisar el contenido de un buen plan de emergencia sanitaria local, y luego visitaron Nueva Segovia, Nicaragua para aprender sobre los procesos locales que implican la formulaci n, divulgaci n y actualizaci n del plan.

¥ Una nueva publicaci n: *Preparativos de salud para situaciones de desastres Gu a para el nivel local* est en la etapa final de producci n. Adem s de incluir una discusi n sobre lo que el sector salud puede hacer para reducir el impacto de los desastres, la gu a tambi n trata temas de participaci n comunitaria y comunicaci n social. Publicaremos m s informaci n sobre el tema en el pr ximo bolet n.

Se crea CAPRADE en el área andina

En los ltimos a os varios pa ses del rea andina han interactuado dentro y fuera de sus fronteras, llegando

identificar sus caracter sticas tanto distintos como compartidas as como tambi n las graves p rdidas sociales y econ micas generadas por los desastres. Con este antecedente, el Consejo Andino de Ministros de Relaciones Exteriores aprob la creaci n del "Comit Andino para la Prevenci n y Atenci n de Desastres" (CAPRADE).

Este Comit buscar contribuir a la reducci n del riesgo y del impacto de los desastres en la subregi n andina a trav s de la coordinaci n y promoci n de pol ticas, estrategias, planes y actividades en las reas de prevenci n, mitigaci n, preparaci n, atenci n de desastres, rehabilitaci n y reconstrucci n.

El CAPRADE est conformado por representantes de las Defensas Civiles y Ministerios de Planificaci n y Relaciones Exteriores. Tomando en cuenta las particularidades institucionales de los pa ses, sus representaciones podr n incorporar a funcionarios de otras instituciones, como los Ministerios de Salud. Para m s informaci n visite www.comunidadandina.org/normativa/dec/D529.htm.

CLAMED auspicia taller sobre desastres

M s de 100 personas participaron en un taller sobre prevenci n y mitigaci n de desastres en Centroam rica y el Caribe, auspiciado por el Centro Latinoamericano de Medicina de Desastres (CLAMED), con sede en Cuba. El taller, parte del proyecto de CLAMED y UNICEF, abarc una gran variedad de temas, desde salud mental, desarrollo de recursos humanos y capacitaci n en medicina de desastres hasta la preparaci n de pro-

puestas y movilizaci n de recursos. CLAMED ha publicado los objetivos, agenda y resumen de las discusiones de este taller en su p gina web. Visite www.clamed.sld.cu o escriba a clamed@infomed.sld.cu.

Resumen del Caribe

Antigua: Durante las actividades del ejercicio de simulaci n Tradewinds en Antigua, el plan del sector de la salud para el manejo de heridos en masa fue examinado y puesto en pr ctica. Los escenarios utilizados en el simulacro incluyeron el incendio de una estaci n de gasolina y derrumbe de edificios por un terremoto. Este ejercicio mostr respuesta hospitalaria bien organizada y eficiente.

Bermuda: El equipo nacional de manejo de estr s en situaciones de desastre (SMID) particip en una capacitaci n para funcionarios del sector salud y otros, en la cual practicaron tcnicas para reducir el estr s entre personal de rescate.

Jamaica: Las lluvias torrenciales de mayo y junio provocaron inundaciones en Jamaica. Cinco municipios fueron declarados zonas de desastre. Las inundaciones y los deslizamientos de tierra causaron al menos nueve muertos y extensos da os en los sectores de saneamiento ambiental, agricultura, turismo, vivienda y comunicaciones. Se presentaron serios problemas de salud debido a los da os sufridos en los sistemas de agua potable, alcantarillado y eliminaci n de desechos. La OPS trabaj conjuntamente con las autoridades nacionales para restaurar y mejorar la capacidad de respuesta a la emergencia de los servicios de salud, especialmente en las reas de salud ambiental as como vigilancia y control de brotes.

St. Vincent & the Grenadines: Se ha creado el Programa de Desastres en el Sector Salud y la Dra. Simone Keizer (mosimi@cairbsurf.com) fue nombrada como Coordinadora. Recientemente se form un equipo de SUMA, estableciendose los protocolos necesarios para el funcionamiento del mismo. Tambi n fue nombrado un nuevo coordinador nacional de desastres, el Sr. Howie Prince.

Islas Turks & Caicos: Las autoridades nacionales realizaron un ejercicio de simulaci n para la respuesta a una emergencia de aviaci n. Se pusieron en pr ctica tambi n los planes y procedimientos del sector salud, adem s de analizarse las lecciones aprendidas. La OPS trabajar conjuntamente con las autoridades del sector salud para fortalecer la capacidad de respuesta a tales incidentes.



Equipo caribeño de la OPS de respuesta a los desastres se prepara

Como consecuencia a la devastaci n provocada en 1979 por el huracán David en Dominica, la OPS reforzó su programa de cooperaci n tcnica para desastres en el Caribe. Uno de los resultados fue la creaci n de un equipo—compuesto por funcionarios de la OPS—que respondía en situaciones de desastre a las necesidades particulares de este grupo de pequeñas naciones, separadas por grandes distancias geográficas, donde es imposible para cada una mantener personal de todas las disciplinas requeridas: epidemiología, nutrici n, agua y saneamiento, servicios de salud, control de vectores, comunicaciones, etc. Sin su existencia, difcilmente se podr a responder a las diversas demandas que frecuentemente se presentan en esta regi n.

En preparaci n para la temporada de huracanes 2002, el equipo caribeño de la OPS para respuesta a los desastres se reunió, del 10 al 11 de junio, en Barbados, para recibir capacitaci n y actualizar sus conocimientos. En la capacitaci n tambi n participaron miembros de equipos de SUMA y de agencias como CDERA, las Naciones Unidas, FICR y OFDA.

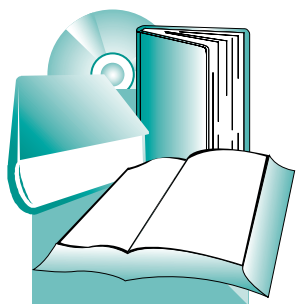
El riesgo de un accidente químico mayor—de características intencionales o no—es una posibilidad en América Latina, dado el incremento en el uso, producci n, almacenamiento y transporte de productos químicos. Esta realidad ha generado varias iniciativas en la regi n:

CETESB, El Centro Colaborador de la OPS/OMS, Comp a de Tecnolog a de Saneamiento Ambiental, con el apoyo de la OPS, desarrollar el curso Prevenci n, Preparaci n y Respuesta para Desastres por Productos Qu micos Peligrosos , del 25-29 de noviembre en San Pablo, Brasil.

La fecha l mite de inscripci n es el 8 de noviembre. Para mayor informaci n e inscripciones, dirigirse a: Ing. Edson Haddad en eeero@cetesb.sp.gov.br o Sra. Nilda Fern cola en nildaf@cetesb.sp.gov.br.

APELL es un proceso de respuesta ante accidentes tecnol gicos y desastres naturales, que convoca a trabajar a la industria, gobiernos locales y la comunidad para formar un Grupo de Coordinaci n, el cual dirige los esfuerzos a fin de: evaluar, reducir riesgos y prevenir accidentes tecnol gicos y desastres naturales, busca fortalecer las capacidades de los organismos de respuesta ante emergencias y comprobar que las comunidades vulnerables est n preparadas para los peligros eventuales. Mayor informaci n en www.rolac.unep.mx/industria/esp/apell/apell.htm.

La Fundaci n Nacional de Salud de Brasil, en conjunto con la Fundaci n Oswaldo Cruz, organiz un seminario para discutir la primera propuesta de un sistema nacional de informaci n para los casos de accidentes qu micos. Este debate se llev a cabo con los responsables de la supervisi n, prevenci n, control y respuesta a estas ocurrencias. M s adelante, considerando las propuestas discutidas, fue producido el documento "subsidi os para la implantaci n de un sistema de informaci n sobre los accidentes qu micos ampliados", como referencia para discusiones regionales coordinadas por el sector de la salud. Para mayor informaci n, dir jase al Sr. Flavio Nunes en flavio.nunes@funasa.gov.br.



Reseña de Publicaciones

Nuevas publicaciones de la OPS/OMS

Un número

limitado de

copias

impresas se

encuentran

disponibles.

Escriba a

crd@crd.or.cr

Crónica de los terremotos en El Salvador, 2001

Un nuevo informe que describe y analiza, desde la perspectiva del sector salud, lo ocurrido en los terremotos que afectaron a este país centroamericano a principios del 2001.

El impacto de los sismos provocó efectos desastrosos para la población y daños muy graves en la infraestructura física, los servicios sociales, las actividades productivas y el medio ambiente de gran parte del país. Los terremotos provocaron 1.159 fallecimientos, 8.122 heridos y 1.582.428 damnificados en todo el país. La suma total de los daños y pérdidas fue estimada por la CEPAL en 1.255 millones de dólares.

En este libro se describen los hechos y, sobre todo, se analizan el impacto y la respuesta del sector salud ante el desastre.

Puede consultarse en Internet en: www.paho.org/spanish/ped/ELS_2001.htm.



Vigilancia epidemiológica sanitaria en situaciones de desastres: Guía para el nivel local

Pretende orientar sobre las principales necesidades de información sanitaria en el nivel local en situaciones de emergencia y desastre. Se trata de un instrumento práctico, sencillo, flexible y capaz de ser aplicado en todos los países de la región, respetando obviamente las características y particularidades de cada país.

Su publicación se enmarca dentro de los esfuerzos de la OPS y los países centroamericanos para la reducción de la vulnerabilidad local en las zonas afectadas por el huracán Mitch.

La guía no pretende sustituir y/o sobrecargar los sistemas de información existentes actualmente, ni mucho menos convertirse en un sistema paralelo de información, sino orientar la atención de los gestores y autoridades de salud hacia los principales requerimientos de información, para generar resultados de importancia estratégica en la administración de los desastres. Su publicación es el resultado de un amplio y abierto proceso de consulta con la aportación de especialistas de la región, funcionarios de los niveles locales, y autoridades políticas municipales.

Puede consultarse en Internet en: www.paho.org/spanish/ped/vigep_des.htm.



Emergencias y desastres en sistemas de agua potable y saneamiento: Guía para una respuesta eficaz (Se presenta la edición en inglés)

Se presenta ahora la edición en inglés de esta obra, publicada en español por la OPS en colaboración con AIDIS, la Asociación Interamericana de Ingeniería Sanitaria y Ambiental, en 2001.

Se trata de una guía para elaborar planes para emergencias y desastres en los sistemas de agua potable y saneamiento, partiendo de un conocimiento detallado de las amenazas existentes y la vulnerabilidad del propio sistema. Esta pensada para que los gerentes, administradores, planificadores, diseñadores y personal de operación y mantenimiento de estos sistemas, puedan planificar la respuesta en casos de desastre, asegurando la calidad y continuidad de los servicios.

Esta nueva versión puede consultarse en Internet en: www.paho.org/english/ped/agua.htm.

En español puede consultarse en: www.paho.org/spanish/ped/agua.htm.



Protección de la salud mental en situaciones de desastres y emergencias: Guía para la planificación de la respuesta inmediata

Esta guía responde a la inquietud creciente, mostrada por los gobiernos, ONG y la comunidad internacional de cómo responder mejor al impacto de los desastres y emergencias en la salud mental de la población. Estará lista en septiembre 2002.

PRONTO

Sistemas de apoyo logístico

(viene de la pág. 1)

Más recientemente, el tema de la logística humanitaria ha atraído el interés del sector privado. Empresas grandes de tecnología han reconocido tanto el reto científico como el valor publicitario de introducir principios de administración de información en el manejo de los suministros humanitarios. Tanto IBM como Microsoft están en conversaciones con organismos humanitarios sobre el futuro de sistemas de apoyo logístico. Una nueva fundación privada, el Instituto Fritz, está dedicada exclusivamente a desarrollar la capacidad de actores humanitarios en logística, mientras que la Fundación Microsoft apoya el desarrollo de sistemas de apoyo logístico en organizaciones no gubernamentales.

Estos avances significan mejoras importantes a los esfuerzos aislados de FUNDESUMA, una ONG dedicada a la logística en América Latina y el Caribe. Sin duda, estas iniciativas ofrecerán más alternativas para que agencias individuales puedan manejar sus propios suministros. Sin embargo, ninguno ha tocado la necesidad de una “bodega de información consolidada”: la función de coordinación y transparencia que es el tema central de SUMA.

Oportunidades y retos

El desarrollo de sistemas verticales de seguimiento de suministros por parte de organismos grandes (como el Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados, el Programa Mundial de Alimentos ó la Federación Internacional de la Cruz Roja) ofrece tanto una oportunidad como un reto al concepto de SUMA de brindar información horizontal sobre la disponibilidad de suministros, sin importar su origen o destino.

Ha surgido la oportunidad de iniciar un “diálogo electrónico” entre los CTS y SUMA, donde los sistemas se comunican entre ellos a través de un lenguaje común que permita que la información sea capturada e intercambiada con precisión. Así se podría evitar que los equipos de SUMA tengan que realizar inspecciones físicas.

El reto para todas las partes será la estandarización para codificar y clasificar suministros. Para SUMA, esto implica un cambio radical en el software. De la misma manera, sería una pérdida de tiempo y contraproducente que otras agencias trataran de reinventar la rueda ignorando la extraordinaria experiencia de SUMA.

¿Cuáles serán las implicaciones para los que actualmente utilicen SUMA? Sistemas nuevos de CTS, comerciales ó sin fines de lucro, solo pueden beneficiar a América Latina y el Caribe si brindan más opciones y mejores productos. En el mundo humanitario, como en el comercio, la competencia es fundamentalmente salu-

dable. Es más, la variedad de posibilidades puede ser tan alta que quizás los usuarios no vean el beneficio en el hecho que la OPS y SUMA mantengan sus propios módulos de pre-arribo y bodega.

Sin embargo, es más probable que el involucramiento más íntimo por parte de los usuarios de SUMA en su diseño, junto con el apoyo gratuito que se brinda a los países, asegure que SUMA continúe siendo una opción atractiva para el control de inventario y bodegas en organismos pequeños y medianos en América Latina y el Caribe. Los usuarios más sofisticados de organismos más grandes probablemente encontrarán que los nuevos productos vienen con más opciones y funciones que las que SUMA ha intentado ofrecer.

En cualquier desastre se necesita un solo sistema para brindar a todos los interesados información integral sobre la llegada de suministros, ya sea de manera resumida o detallada. Se necesita una sola herramienta para manejar la transparencia y la rendición de cuentas en el nivel central. SUMA está en un buen lugar para convertirse en este tipo de instrumento global para coordinadores nacionales de desastres o centros logísticos conjuntos de las Naciones Unidas. Su éxito dependerá de su capacidad para reconciliar la necesidad de simplificar tareas y su fiabilidad en una escala más global que regional. La flexibilidad, competencia y dedicación que todos los voluntarios de SUMA han demostrado es la mejor garantía de un servicio de alto nivel continuo a las instituciones tanto de las Américas como a nivel mundial.



El tema de la logística humanitaria ha atraído el interés del sector privado. Empresas grandes de tecnología han reconocido tanto el reto científico como el valor publicitario de introducir principios de administración de información en el manejo de los suministros humanitarios.



Bibliografía Selecta

Los artículos que figuran en esta sección son de interés para profesionales en salud y otros profesionales de programas de socorro, mitigación y preparativos en casos de desastre. Han sido reproducidos e incorporados en fecha reciente a la colección de artículos que pueden obtenerse del **CRID**. Cuando pida artículos, sírvase citar la clave de referencia que figura a la izquierda del título de la publicación.

- E.7** Weitzenfeld, Henyk. *Contaminación atmosférica y salud en América Latina*, Boletín de la Oficina Sanitaria Panamericana; 112 (2): 97-109, feb., 1992.
- E.8** Levav, Itzhak. *The invisible face of disaster*. World Bank, Disaster Management Facility. Investing in prevention: A special report on disaster risk management. Washington, D.C, p. 6-7.
- E.9** Noji, Eric K. *Bioterrorism : A 'new' global environmental health threat*. Global Change and Human Health, p. 2-10. 2001.
- E.10** Slowing Umaña, Karin. *Después del desastre: Impacto de los desastres naturales en el desarrollo urbano y la salud pública en Centro América y El Caribe. Salud y proceso de urbanización en la ciudad de Guatemala*, p.21. Guatemala. 1996. (12161).
- F.1** Pérez Calderón, Luis Jorge. *Seguridad sísmica en instituciones hospitalarias*. Prevención, P. 18-21. May- August, 1998.
- F.2** Enarson, Elaine and Betty Hearn Morrow. *Why gender? Why women? An introduction to women and disasters*. The gendered terrain of disaster: Through women's eyes. s.1: International Hurricane Center. Laboratory for Social and Behavioral Research, 1998.

Desastres: preparativos y mitigación en las Américas

es el boletín del Programa de Preparativos para Situaciones de Emergencia y Coordinación del Socorro en Casos de Desastre de la Organización Panamericana de la Salud, Oficina Regional para las Américas de la Organización Mundial de la Salud. La información sobre acontecimientos, actividades y programas no prejuzga la posición de la OPS/OMS al respecto, y las opiniones manifestadas no reflejan necesariamente la política de la Organización. La publicación de este boletín ha sido posible gracias al apoyo financiero de la División de Ayuda Humanitaria Internacional de la Agencia Canadiense para el Desarrollo Internacional (IHA/CIDA), la Oficina de Asistencia al Exterior en Casos de Desastre de la Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional (OFDA/AID) y el Departamento para el Desarrollo Internacional del Reino Unido.

La correspondencia y las solicitudes de información habrán de ser dirigidas a:

Editor
Desastres: preparativos y mitigación en las Américas
Organización Panamericana de la Salud
525 Twenty-third Street, N.W.
Washington, D.C. 20037, U.S.A.
Tel: 202-974-3522; Fax: 202-775-4578
Correo electrónico: disaster-newsletter@paho.org
Internet: www.paho.org/desastres/

La solicitud de materiales mencionados en este Boletín habrán de ser dirigidas a:



Centro Regional de Información sobre Desastres
Apdo. 3745-1000, San José, Costa Rica
Fax: (506) 231-5973
Correo electrónico: crid@crid.or.cr
Internet: www.crid.or.cr

Julio 2002

FIRST CLASS

Postage and Fees Paid
PAHO
Permit Number G-61

Desastres: Preparativos y Mitigación en las Américas
Organización Panamericana de la Salud
525 Twenty-third Street, N.W.
Washington, D. C. 20037-2895
Official Business
Penalty for Private Use \$300